



Rapport d'activités – suite du projet « Patrimonia »

Marsala du 8 au 11 octobre 2019.

Voici les décisions prises concernant :

1. *La constitution des binômes de travail des étudiants et des séjours en famille.*

➤ Les binômes sont constitués par les enseignants sur base des souhaits émis par les étudiants en fonction des différents échanges qu'ils ont déjà eu l'occasion d'avoir via Facebook.

➤ Il est confirmé que les étudiants seront accueillis par la famille du binôme. Tous les élèves siciliens sont d'accord d'accueillir les étudiants belges en famille et d'être hébergés par les familles belges lors de leur séjour à Namur. Pour les élèves belges, tous acceptent d'aller en famille durant le séjour mais deux ne peuvent pas accueillir en famille. Les deux élèves siciliens qui ne pourront être hébergés en famille logeront dans le même hôtel que leurs professeurs (frais à charge de l'Ilon Saint-Jacques).

Les binômes de travail et les hébergements en famille sont repris sur le site :
<https://www.erasmus-isj-namur.be/PATRIMONIA/pageP4.html>

2. L'organisation des mobilités

➤ Pour les belges en déplacement à Marsala :

- Les belges (2 professeurs et 17 étudiants) se rendront à Marsala du vendredi 13 (arrivée à Palerme vers 15h20) au dimanche 22 mars (départ de Palerme à 9h25).
Ils voyageront avec des vols Ryanair (réservations en cours).
L'« Istituto A. Damiani » se charge des transferts aéroport-école A-R.
Les parents viennent chercher les jeunes le vendredi soir (à l'école).
- Les étudiants sont pris en charge par les familles du vendredi soir au dimanche à 18 heures (retour au B&B).
Durant les deux journées, les étudiants travaillent en binôme. Sachant que les présentations des sites se feront dans les deux langues (italien – français), les jeunes préparent le contenu de leur présentation dans leur langue maternelle.
- Les enseignants seront logés au B&B « Il tramonti sul mare » où les rejoindront les étudiants après le séjour en famille.

➤ Pour les siciliens en déplacement à Namur :

- Les italiens (3 professeurs et 15 étudiants) se rendront à Namur du vendredi 1 mai au dimanche 10 mai.
Les vols Ryanair pour ces dates n'étant pas encore disponibles, ils voyageront soit avec cette compagnie ou avec AlItalia, en fonction des prix qui seront pratiqués.
Les parents viennent chercher les jeunes le vendredi (à l'aéroport ou à l'école).
Le transfert de l'aéroport à l'école est assuré par l'Ilon Saint-Jacques.
- Les étudiants sont pris en charge par les familles du vendredi soir au dimanche à 18 heures (retour à l'hôtel « Beauregard »). Les deux étudiants qui ne peuvent être hébergés en famille logeront à l'hôtel avec leurs professeurs et se rendront en journée dans les familles afin d'y préparer le contenu de leur présentation dans les deux langues (français – italien) avec leur binôme.
- Les enseignants seront logés à l'hôtel Beauregard de Namur où les rejoindront tous les étudiants après le séjour en famille.

3. Les travaux de traductions

Il est décidé que les traductions en français, italien et anglais concerneront principalement la « présentation générale » de chacun des sites.

C'est cette partie que les élèves en visite devront présenter oralement lors des circuits touristiques. Les élèves du pays qui reçoit devront quant à eux davantage détailler et développer leur sujet.

Les dates :

- Pour le 10 novembre au plus tard, les dossiers italiens traduits en français sont transférés au coordinateur via Google Drive.
- Pour le 25 novembre au plus tard, les élèves belges devront rendre tous les travaux de traduction en anglais (dossiers belges et siciliens).
- Pour mi-février au plus tard, les traductions italiennes des dossiers belges rédigés en français auront été transmises au coordinateur.
- Tous les travaux de traductions seront disponibles sur le site pour la mi-mars.

4. L'organisation pratique des visites et des circuits touristiques

Chaque pays se charge de l'organisation et du financement des circuits touristiques. Les différentes visites préparées par les élèves seront regroupées en différents circuits touristiques d'une journée.

Les circuits proposés seront repris sur le site du projet aux pages suivantes :

Pour la Belgique, Région Wallonie-Bruxelles :

<https://www.erasmus-isj-namur.be/PATRIMONIA/pageP7.html>

<https://www.erasmus-isj-namur.be/PATRIMONIA/paginaP7.html>

Pour la Sicile Occidentale :

<https://www.erasmus-isj-namur.be/PATRIMONIA/pageP6.html>

<https://www.erasmus-isj-namur.be/PATRIMONIA/paginaP6.html>

Les circuits touristiques débiteront le jour suivant le retour du séjour en famille et s'étaleront sur 6 journées. Les différents sites seront présentés à tous les membres du groupe dans les deux langues.

En fonction des moyens de déplacement qui seront choisis, chaque pays pourra, à sa meilleure convenance, décider d'inviter d'autres participants à les accompagner lors des circuits touristiques.

5. L'organisation financière et la répartition des frais à prendre en charge

Lors des mobilités, pour chacun de ses participants, chaque pays visiteur prend en charge :

- Les frais de déplacement avion
- Les frais d'hébergement
- Les frais de repas du matin et du soir

Lors des mobilités, le pays organisateur prend en charge pour tous les participants des deux pays :

- Les frais de repas de midi
- Les frais inhérents aux visites organisées

6. L'accord de publication des dossiers et l'organisation des livres virtuels

Les dossiers italiens présentés dans leur format de publication sont passés en revue par les professeurs siciliens. Des dernières corrections orthographiques y sont apportées.

L'accord de publication est confirmé par les professeurs siciliens.

Chaque pays décide de l'ordre de publication de ses dossiers dans leurs livres virtuels :

- Les professeurs de Marsala choisissent de regrouper les dossiers par villes et celles-ci par ordre alphabétique.
- Pour la Belgique, nous choisissons de publier les dossiers par ordre alphabétique.

7. Les mesures à prendre pour assurer l'évaluation du projet

- La réalisation d'un questionnaire d'évaluation à distribuer en fin de projet reprenant principalement
 - les appréhensions et les attentes quant au projet, principalement de leur expérience lors des mobilités.
 - la manière dont ces appréhensions ont évolué au cours du projet
 - les bénéfices qu'ils ont pu tirer de cette expérience en termes de connaissances, de comportement, de rencontres, ...

- Comme cela avait été convenu lors de la réunion préparatoire d'octobre 2018, dans chaque établissement, les professeurs récolteront différentes données telles que :
 - Résultats obtenus par les étudiants des classes concernées par le projet dans différentes matières afin d'en mesurer l'évolution du début à la fin du projet et de les comparer aux résultats obtenus par les autres étudiants, non impliqués dans le projet.
 - Liste des présences/absences des étudiants des classes concernées par le projet afin d'en mesurer l'évolution et de comparer au taux de présence des autres étudiants.
 - Les progrès dans l'utilisation des TICS réalisés tout au long de la participation au projet.

8. *L'accord sur le contenu du rapport du intermédiaire*

- Le rapport intermédiaire rendu par le pays organisateur a été approuvé par le partenaire sicilien.
- Le fonctionnement et la méthode de remplissage du Mobility Tool est également expliqué au partenaire sicilien.